

Mahere Aromatawai / Assessment Schedule – 2016

Te Reo Māori: Pānui kia mōhio ki te reo Māori o te ao whānui (91652)

Assessment Criteria / Paearu Aromatawai

Kāore i whiwhi	Paetae	Kaiaka	Kairangi
Shows no or limited understanding of the text.	Pānui kia mōhio ki te reo Māori o te ao whānui: <ul style="list-style-type: none"> • ka tautohu i te pūtaka o te tuhinga me ngā nuka reo • ka wetewete i ngā kōrero pono, i ngā whakaaro me ngā whakatau i roto i te tuhinga. 	Pānui kia mārama ki te reo Māori o te ao whānui: <ul style="list-style-type: none"> • ka whakamārama i te pūtaka o te tuhinga • ka whakamārama i te kaupapa matua o te tuhinga. 	Pānui kia mātau ki te reo Māori o te ao whānui: <ul style="list-style-type: none"> • ka kōtui i ngā ariā matua o te kaituhi, o te tuhinga rānei • ka parahau i ōna whakaaro mō te kaupapa matua.

Expected coverage for (a): He aha te take i whakatū ai Te Kōhanga Reo?

KIW1	KIW2	P3	P4	KK5	KK6	KR7	KR8
<p>A very simple description (for example):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mō te reo Māori. • Mō ngā kōhungahunga Māori. <p>OR equivalent</p>	<p>One basic description (for example):</p> <ul style="list-style-type: none"> • I ngaro haere te reo Māori. • Hei whakarauora i te reo Māori. <p>OR equivalent</p>	<p>Two basic descriptions (for example):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kia whakarauora i te reo. • Kia whāngai te reo ki ngā kōhungahunga Māori. <p>OR equivalent</p>	<p>Three basic descriptions (for example):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kia whakarauora i te reo. • Kia whāngai te reo ki ngā kōhungahunga Māori. • Kia rangona te reo e kōrerohia ana i ngā wā katoa. <p>OR equivalent</p>	<p>One linking or descriptive explanation (for example):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kia whakarauora i te reo I te mea I te ngaro haere nā te parenga o te reo ki te taha mō te reo Pākehā. <p>OR equivalent</p>	<p>Two linking or descriptive explanations:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nā te hūnuku ki ngā tāone i ngaro haere te reo Māori I waenganui i ngā whānau, koirā te take i whakatū ai tēnei kaupapa kia whāngai i te reo o ngā kaumātua ki ngā tamariki kōhungahunga, kia whakarauora mai anō te reo Māori. <p>OR equivalent</p>	<p>One argument with fine detail:</p> <ul style="list-style-type: none"> • I whakatū ai te Kōhanga Reo kia whakarauora ai i te reo Māori. Nā te hūnukutanga o te iwi Māori ki ngā tāone, ka tere ngaro te reo Māori i te mea he tawhiti rātou i ō rātou marae kāinga. Ka haere te wā kāore ngā whānau noho tāone i whāngai te reo Māori ki ā rātou tamariki, ka huri kē rātou ki te reo Pākehā. <p>OR equivalent</p>	<p>Two arguments with fine detail:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nā ngā tatauranga i mōhio tūturu ai i te mate haere te reo, nā, ko tōna 20% noa iho i taea te kōrero Māori i te tau 1970. Nā whai anō ka whai rautaki ngā rangatira kia tū ai te Kōhanga Reo kia whakarauora i tō tātou reo, te taonga tuku iho I ō tātou tūpuna. • Ko te kaupapa o te Kōhanga kia hopu i ngā kōhungahunga te reo Māori i ngā ngutu o ngā kaumātua kōrero Māori, mā reira e whakarauora ai te reo i te mea ka mau tonu i ngā tamariki te reo me tō rātou aroha nui ki tō rātou ao Māori. <p>OR equivalent</p>

Grade Score Descriptors for (a)

KIW1	KIW2	P3	P4	KK5	KK6	KR7	KR8
Very little valid information.	Little valid information.	Identifies reasons why the Kōhanga Reo movement started.	Identifies facts / opinions on why the Kōhanga Reo movement started.	Gives one full explanation of why the Kōhanga Reo movement started.	Gives two full explanations of why the Kōhanga Reo movement started.	A justified reason for why the Kōhanga Reo movement started.	Two justified reasons for why the Kōhanga Reo movement started.

KIW0 = Kāore he paku hāngaitanga.

Expected coverage for (e): He aha rā ngā mahi ā ngā rangatira Māori kia tautoko i tēnei kaupapa?

KIW1	KIW2	P3	P4	KK5	KK6	KR7	KR8
An attempt at a correct response.	<p>A very basic description:</p> <ul style="list-style-type: none"> I kōrero Māori rātou. <p>OR equivalent</p>	<p>One basic description:</p> <ul style="list-style-type: none"> He kaha nō rātou ki te tautoko i te kaupapa nei. <p>OR equivalent</p>	<p>Two basic descriptions:</p> <ul style="list-style-type: none"> I akiaki rātou i a Iritana kia whakatū ai te kaupapa nei. He kaha nō rātou ki te tautoko i te kaupapa nei. <p>OR equivalent</p>	<p>One linking or descriptive explanation:</p> <ul style="list-style-type: none"> He kaha nō ngā rangatira, me ngā kaumātua te tautoko i ngā Kōhanga Reo i ō rātou ake rohe. <p>OR equivalent</p>	<p>Two linking or descriptive explanations:</p> <ul style="list-style-type: none"> I akiaki ngā rangatira Māori i a Iritana mā ki te whakatū i tēnei kaupapa me te mōhio i taea e ia te whakamahi i ngā rawa o te Kāwanatanga. He kaha nō ngā kaumātua te tautoko i ngā Kōhanga Reo i ō rātou ake rohe mā te whāngai i te reo ki ngā kōhungahunga. <p>OR equivalent</p>	<p>One argument with fine detail:</p> <p>He rautaki i whāia e ngā rangatira Māori o ngā tau 70 kia whakarauora ai te reo Māori. Engari, i mōhio rātou me whai tautoko rātou ā rauemi, ā putea nei. Nā reira, ka toro atu ki a Iritana Tawhiwhirangi he kaimahi nō te Kāwanatanga kia hāpai i tētahi kaupapa e whakarauora ai te reo Māori.</p> <p>OR equivalent</p>	<p>Two arguments with fine detail:</p> <ul style="list-style-type: none"> Ka hui ai ngā rangatira nā tō rātou āwangawanga mō te ora tonutanga o tō tātou taonga tuku iho. Ka akiaki rātou i a Iritana mā kia hāpai i tētahi kaupapa whakarauora i te reo Māori. He kaupapa nā te reo Māori anō i whakatū kia whakarauora ai te reo. Ka toro atu anō hoki ki ngā kaumātua kōrero Māori huri noa i te motu kia tautokona tēnei kaupapa. I te mutunga iho he kaha nō te hunga nei te tautoko, te whāngai i te reo Māori ki ngā tamariki. <p>OR equivalent</p>

Grade Score Descriptors for (e)

KIW1	KIW2	P3	P4	KK5	KK6	KR7	KR8
Very little valid information.	Little valid information.	A valid point about what Māori leaders did to support this movement.	Some valid points about what Māori leaders did to support this movement.	Explains what Māori leaders did to support this movement.	Fully explains what Māori leaders did to support this movement.	A justified point about what Māori leaders did to support this movement.	Two justified points about what Māori leaders did to support this movement.

KIW0 = Kāore he paku hāngaitanga.

Expected coverage for (i): Me tuku tonu ā tātou mokopuna ki ngā Kōhanga Reo?

KIW1	KIW2	P3	P4	KK5	KK6	KR7	KR8
<p>An attempt at a correct response.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Āe 	<p>A very basic description:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Āe, nā te mea me ako te reo. <p>OR equivalent</p>	<p>One basic description:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Āe, I te mea kei te ngaro tonu te reo. • He taonga hoki te reo me tuku iho. <p>OR equivalent</p>	<p>Two basic descriptions:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Āe, nā te mea me kōrero Māori ā tātou tamariki Māori. • Kāore hoki te reo e ora pai ana. <p>OR equivalent</p>	<p>One linking or descriptive explanation:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Āe. Ko te reo te mauri o te mana Māori. Ki te ngaro te reo ka ngaro tō tātou mana. <p>OR equivalent</p>	<p>Two linking or descriptive explanations:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Āe. He taonga tō tātou reo Māori. Ki te kore tātou e ako, mā wai kē atu e ako? Tukuna ki a tātou tamariki ka tika. • Tāpiri ki tēnā, he pōhēhē nui kei te ora rawa atu te reo, engari mō tēnā. <p>OR equivalent</p>	<p>One argument with fine detail:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Me tuku ngā tamariki Māori katoa ki te Kōhanga Reo! I ēnei rā kāore te iwi i te pērā, nō reira kāore te reo i te kōrerohia i te ao, i te pō. He mea pōuri kua heke iho ngā nama o ngā kōhungahunga e ako ana ki Te Kōhanga Reo. E te iwi, maranga mai, ko tō reo, tō ohooho, tō tātou māpihi maurea, ki te kaha te kōrero o te reo ka kaha hoki te mana o te iwi Māori. <p>OR equivalent</p>	<p>Two arguments with fine detail:</p> <ul style="list-style-type: none"> • He taonga tuku iho te reo mō tēnei reanga. Koirā tā Ngoi Pewhairangi waiata, whiua ki te ao, whiua ki ngā iwi katoa. Ki te kore tātou e tuku ā tātou ake tamariki ki ngā Kōhanga Reo, mā wai kē atu tēnei kaupapa e hāpai? Ko te reo te mauri o te mana Māori. Ki te whakarauora tātou i tō tātou reo, ka kaha hoki te mana Māori. • Ahakoa kei te kitea, kei te rangona te reo i ēnei rā, he nui tonu ngā mahi mā tātou. Tuatahi, me huri mai te nuinga o te iwi Māori ki tōna ake reo i te mea kei ngā tatauranga te kī he tokoiti tonu ngā mea e tautoko ana i te

							<p>reo. Tuarua me kōrero te reo i ia rā, ki ngā wāhi katoa, kia kitea e ngā mokopuna te hua o tō rātou haere ki te Kōhanga Reo. He reo ora, he reo wairua, he reo motuhake tō rātou. Arohatia, tukuna ki te ao ka tika.</p> <p>OR equivalent</p>
--	--	--	--	--	--	--	--

Grade Score Descriptors for (i)

KIW1	KIW2	P3	P4	KK5	KK6	KR7	KR8
Very little valid information.	Little valid information.	A valid point about why we should send our children to Kōhanga Reo.	Some valid points about why we should send our children to Kōhanga Reo.	Explains why we should send our children to Kōhanga Reo.	Fully explains why we should send our children to Kōhanga Reo.	A justified point about why we should send our children to Kōhanga Reo.	Two justified points about why we should send our children to Kōhanga Reo.

KIW0 = Kāore he paku hāngaitanga.

Ngā Whakataui Iho / Cut Scores

Kāore i whiwhi	Paetae	Kaiaka	Kairangi
0 – 2	3 – 4	5 – 6	7 – 8